

ARQUITECTO
Alonso Gordillo Díaz
MONOGRÁFICO PP.38-49

THE NARRATIVE OF DISASTER

NARRATIVA DEL DESASTRE



Imagen 1. Edificio habitacional Nuevo León en Tlatelolco. (Foto: Marco Antonio Cruz)

Después de un fenómeno destructivo siempre quedará la huella de aquello que fue y no volverá a ser.

RESUMEN

El presente artículo es una reflexión sobre las posibilidades que tiene la narrativa como una herramienta para consolidar información al momento de indagar en los fenómenos socioculturales ante el desastre. También examina el papel fundamental que tiene la narrativa en el momento de plantear las acciones arquitectónica y urbanísticas, como respuestas ante dicho acontecimiento. Se presentarán tres casos distintos de desastres en los cuales se ha utilizado la narrativa como un medio de conocimiento, análisis y acción, para con ello dar cuenta de sus cualidades y de sus múltiples posibilidades como herramienta y objeto de investigación.

palabras clave: narrativa, desastre, México, metodología, arquitectura

ABSTRACT

This article seeks to reflect on the possibilities that narrative has as a tool to consolidate information when investigating socio-cultural phenomena in the face of disaster. The author also reflects on the fundamental role that narrative has when planning architectural and urban actions in response to said event. Three different cases of disasters will be presented in which the narrative has been utilized as a means of knowledge, analysis, and action, in order to account for the qualities of the narrative and its multiple possibilities as a tool and object of research.

keywords: narrative, disaster, Mexico, methodology, architecture

Al mirar los escombros, se inicia una retrospectiva en busca de comprender lo sucedido y la primera pregunta que aparece ante nosotros es ¿Por qué ha sucedido? No obstante, cuando los escombros no son suficientes para contarnos la historia completa, ¿cómo y con qué elementos podríamos dar respuesta a tan complicada pregunta? Es cierto que el ser humano ha avanzado de manera extraordinaria en materia de tecnología. Ahora contamos con sofisticadas herramientas que nos permiten conocer cualidades constructivas de un edificio derribado, pero esto mismo nos ha hecho perder de vista una herramienta de conocimiento fundamental del ser humano: la narrativa. Esta es definida en palabras de Andrew C. Sparkes y José Devís Devís como:

*[...] una condición ontológica de la vida social y, a la vez, un método o forma de conocimiento. Los relatos y narraciones de las personas son recursos culturales que, en gran medida, dan sentido a la vida de las **personas [...]***¹

La narrativa ha sido utilizada como una metodología de investigación y análisis cualitativo, ya que está dirigida al entendimiento y al significar la experiencia vivida social o individualmente. A partir de ella, es

posible analizar cualquier fenómeno que sea experimentado por el ser humano. Como resultado del proceso psicológico desarrollado por el espectador de dicho fenómeno a través de su percepción, y los valores que le aporta a dicha experiencia (valores adquiridos en experiencias anteriores), el fenómeno se va interpretando y construyendo en un nuevo recuerdo, el cual es posible compartir socialmente mediante el relato narrativo.

El relato narrativo se muestra como una herramienta con la que el ser humano se introduce al mundo y por medio de la cual su experiencia del mundo puede ser interpretada. De esta manera, la realidad, de ser una experiencia vivida se transforma en una materia narrada, con capacidad de ser analizada a partir de su **interpretación.**²

Entender así la narración como un elemento clave de la vida social y un método de adquirir conocimiento nos presenta la oportunidad de conocer la experiencia vivida por el sujeto, experiencia que posiblemente sea parcial o completamente ajena al investigador. Por ello, es de suma importancia considerar la narrativa como herramienta base y primer acercamiento al momento de enfrentarnos a reconstruir un evento

de desastre. En éste, el investigador funge principalmente de intérprete de dichos relatos para posteriormente convertirse en el reconstructor del suceso a estudiar.

Aunque la narrativa se ha llegado a abordar principalmente desde el área de las ciencias sociales, en el ámbito de la arquitectura y el urbanismo, también ha jugado un papel de gran importancia. Desde la expresión gráfica del croquis, hasta en el objeto arquitectónico construido, ambos se pueden entender como la narración de una experiencia deseada. Esto es visible, por ejemplo, en el pabellón del Serpentine Gallery 2013 de Sou Fujimoto, donde parte de la geometría y los materiales para narrar y simular la sensación de transitar por una **nube**.³

Mi objetivo es fundamentar la importancia de la narrativa en el estudio del desastre, entendiendo el desastre ocasionado por la acción humana o la naturaleza como un fenómeno social que puede ser experimentado y analizado por el ser humano. Por lo tanto, presentaré tres casos distintos donde el uso, interpretación o análisis del objeto narrativo juega un papel de gran repercusión para comprender y llevar a cabo decisiones puntuales ante dicho acontecimiento.

Terremoto de 1985 en el Distrito Federal, México

El 19 de septiembre de 1985 a las 7:17 de la mañana un sismo de 8.1 grados de magnitud en la escala de Richter golpeó lo que ahora es la Ciudad de México. Tuvo una duración de aproximadamente dos minutos, y la cifra de víctimas es hasta la fecha un dato incierto. La estimación más reciente se encuentra en 3,629 personas. Aproximadamente, 30,000 estructuras presentaron daños totales y 68,000 daños parciales, siendo la zona céntrica de la ciudad la más dañada por el sismo. (Imagen 1)

A causa del movimiento telúrico, se presentaron fallas eléctricas y daños en las principales televisoras de la época, por lo cual la radio se convirtió en el medio de información más eficiente para comunicarse con la población. La situación de incomunicación en la que se encontraba la capital del país, ocasionó que medios internacionales informaran que la Ciudad de México había desaparecido por completo.

En ese momento, el periodista Jacobo **Zabludovsky**⁴ se encontraba manejando su automóvil Mercedes modelo 82, que contaba con una unidad transmisora móvil, lo cual le permitió difundir en la estación de radio XEW los acontecimientos



Imagen 2. Mapa interactivo de las principales zonas narradas por Zabludovsky. (Fuente: Archivo de El Universal)

que observaba. Mientras recorría la ciudad, describía a detalle la situación de la población, los hoteles, las viviendas, los edificios públicos y vialidades afectadas. El relato que realizó tiene una duración aproximada de 56 minutos, dando inicio por el castillo de Chapultepec donde comentaba que el sismo no había ocasionado ningún daño. No obstante, mientras avanzaba hacia el centro de la ciudad por la avenida Reforma, el panorama se volvía más trágico.

El periodista, a través de su recorrido por las zonas afectadas, entrevistaba a las personas que se encontraban actuando ante el desastre.

¿Cuál es su nombre señor?

-Víctor Manuel Fernández.

¿Qué pasa señor, por qué está

tan agobiado?

-Aquí estaba mi negocio, era el restaurante Súper Leche.

¿Usted es el dueño del restaurante Súper Leche?

-Sí señor.

¿A qué hora abren el restaurante?

-A las siete de la mañana.

¿Quiere decir que a la hora del temblor ya estaba abierto?

-Ya señor. En el segundo piso vivía o vive mi madre y mi hermana, no sé yo...

Fragmento de crónica del sismo del 85^a (Zabludovsky) (Imagen 2)

Es a través de la narrativa de la gente con la que va interactuando Zabludovsky que se pudo identificar y dar nombre a los edificios caídos en la ciudad. La gente le comentaba



Imagen 3. Derrumbe en calle Escocia y Gabriel Mancera. (Fuente: Archivo Proceso)

al periodista el uso del edificio, la cantidad de pisos con los que contaba y la cantidad de personas que posiblemente se podrían encontrar aun entre los escombros. La calidad descriptiva de la situación en la que se hallaba la ciudad sirvió de apoyo para comprender qué zonas estaban mayormente afectadas y dónde se requería mayor asistencia. Hasta la fecha, sigue siendo materia de análisis para conocer los sucesos de aquel trágico momento.

Terremoto de 2017 en la Ciudad de México, México

Treinta y dos años después del sismo del 1985, el 19 de septiembre del 2017 a las 1:14 de la tarde un sismo de 7.1 Mw ocasionó daños a la Ciudad de México. Similar al sismo del 1985, las comunicaciones telefónicas se vieron afectadas. Sin embargo, gracias al internet y las redes sociales, la información se esparció casi en tiempo real entre toda la sociedad, lo cual aceleró la actuación de la población ante las consecuencias del sismo.



Imagen 4. Fragmentos de video, mostrando la separación que sufrieron las escaleras del edificio Osa Mayor en la Ciudad de México. (Fuente: @roclety/YouTube)



Imagen 5. Fragmentos de video, mostrando la falla estructural de una columna de un edificio habitacional. (Fuente: @OBLIX/YouTube)

Las principales redes sociales como Twitter, Facebook, Instagram y Snapchat se llenaron de publicaciones que buscaban comunicar a través de la narrativa oral, escrita o visual, el estado en el que se hallaba tanto la sociedad como los inmuebles en los que se encontraban. Es gracias a estos medios de comunicación masiva que surgieron grupos de apoyo emergente que ayudaron distribuyendo herramientas y víveres, mediante bicicletas y motocicletas, en las zonas que más lo necesitaban. También, hubo gente que buscaba atender a los afectados mediante terapia psicológica telefónica o por mensajería, y grupos como la Asociación C, que hasta la fecha siguen trabajando con los damnificados que perdieron sus hogares.⁵

Hoy más que nunca, en México, “el barrio te respalda”. En la Ciudad de México, los ciudadanos están usando las redes sociales para verdaderamente informarse los unos a los otros sobre qué se necesita y en dónde. Desde el terremoto de magnitud 7.1 el pasado martes 19 de septiembre, tanto el Facebook como el Twitter de los mexicanos se han convertido en el pilar de comunicación para todos los que quieren ayudar y ensuciarse las manos. Pocos son los que comparten fotos de nimiedades en estos momentos. En Twitter, hashtags como #AyudaCDMX, #AquíSeNecesita, #AquíNecesitamos, #Voluntarios, #AquíYaNoSeNecesita y #HoyTengoFe y cuentas como

@MascotasSismo, @ayudasismoCDMX y @SismoActualiza se han vuelto vitales para informar en tiempo real a la comunidad y no desperdiciar los esfuerzos de todas las personas que con buena voluntad están saliendo a la calle a ayudar como pueden.⁶
(Imagen 3)

El material narrado a través de las redes sociales no solo sirvió para hacer más eficiente la actuación de la población ante el desastre. El daño o derrumbe total de edificios que se habían construido recientemente produjo dudas ante el correcto proceso de su construcción, ya que el reglamento exige que dichas estructuras estén calculadas para resistir un movimiento sísmico de hasta **9.0 Mw⁷**. Es en este punto en el cual, a través de los videos e imágenes compartidas por redes sociales, se puede esclarecer cómo fallaron dichas estructuras y, apoyados en el análisis de los escombros, poder encontrar culpables o soluciones ante un nuevo desastre.

Bombardeo del hospital M2 (Omar Bin Abdul Aziz Hospital) 2016, Aleppo, Siria

Durante el año 2016, el hospital M2, en Aleppo, sufrió cuarenta bombardeos por causa del conflicto bélico en el país (uno de los ataques más graves que ha sufrido dicha ciudad). La importancia de este suceso se encuentra en dos factores de gran relevancia: la pérdida de vidas inocentes y las relaciones políticas de los países involucrados en el conflicto. Los



Imagen 6. Localización de las cámaras de seguridad y la reconstrucción del interior a partir de sus grabaciones. (Fuente: Forensic Architecture/Vimeo)

bombardeos a los hospitales le ocasionó serios conflictos a Rusia, a quien se hizo responsable de ocupar armamento aéreo, municiones en racimo ilegales, bombas de barril, minas navales y artillería durante los distintos ataques. (Agencia EFE) Bajo esta situación, la agencia independiente de investigación Forensic Architecture,⁸ con sede en Goldsmiths, Universidad de Londres, llevó a cabo la reconstrucción digital de las áreas del edificio golpeadas

por los bombardeos. Mediante los distintos fragmentos de fotografías y videos que se tomaron dentro y fuera del hospital, los cuales capturaron distintas partes del inmueble, se reconstruyó la arquitectura del edificio (Imagen 6).

A partir de la referencia cruzada del material narrativo, se logró ubicar los sitios exactos de los bombardeos y los daños resultantes. El objeto



Imagen 7. Geolocalización del hospital mediante el reconocimiento del entorno e información cruzada de las distintas cámaras y narraciones. (Fuente: Forensic Architecture/Vimeo)

tridimensional del edificio, elaborado mediante la localización espacial del observador y de la escena filmada o fotografiada, se convirtió en un modelo navegable que produce una narrativa aglutinante de la destrucción ocasionada por los ataques.

El análisis de un video en particular que muestra a los trabajadores que se mueven desde el interior hacia el exterior del edificio fue esencial para geolocalizar el hospital, ya que reveló una característica común

del entorno construido que se ve en las imágenes satelitales. El enlace espacial creado como resultado de esta investigación nos permitió anclar todo el metraje en esta ubicación exacta y corroborar el alcance y la multiplicidad de los ataques, lo que plantea dudas sobre la intención detrás de este patrón destructivo de eventos.²
(Imagen 7)

La Sociedad Médica Siria Americana confirmó que, durante el 2016, los hospitales sirios recibieron 73

ataques, siendo 14 de ellos dirigidos directamente al hospital M2, el único que cuenta con área de atención pediátrica. La difusión de esta información apoyada de la investigación y reconstrucción narrativa realizada por Forensic Architecture obvió la necesidad de apoyar a Aleppo no solo con víveres y medicamentos, sino con nuevas infraestructuras de salud y buscar las adecuadas sanciones de los responsables de dichos ataques inhumanos.

De esta manera, podemos constatar que la investigación narrativa tiene una gran utilidad en el proceso del entendimiento socioespacial, tanto en momentos de emergencia como de la vida cotidiana. Nos encontramos ante una herramienta que permite la interpretación de elementos subjetivos de la información recabada y permite convergerla con valores tangibles de la realidad estudiada. Es decir, permite resignificar el espacio en el que se plantea trabajar, a partir de los valores socioculturales de la gente que habita dicho espacio.

En la época actual, se ha vuelto imprescindible contar con el apoyo de distintas áreas del conocimiento. El relato narrativo está muy ocupado actualmente en trabajos interdisciplinarios que se llevan a

cabo con comunidades. En distintas técnicas de diseño participativo, se utiliza como una herramienta para proporcionar el espacio de interacción entre la población con la cual se plantea trabajar y el equipo de diseñadores. Es por esto que la narrativa debe de formar parte de nuestra labor como arquitectos, ya que nuestra principal materia de trabajo no es el espacio, sino la gente, la sociedad, el territorio habitado y sus valores culturales e identitarios.

NOTAS

¹ Sparkes y Devis, p. 43.

² Conelly y Clandinin, 1995, p.14

³ Portilla, 2013. Aquí, Fujimoto señala que: "The fine, fragile grid creates a strong structural system that can expand to become a large cloud-like shape, combining strict order with softness."

⁴ Jacobo Zabudovsky Kraveski fue un abogado y periodista mexicano, conocido principalmente por haber conducido durante 27 años el noticiario 24 horas. Es considerado un icono del periodismo mexicano y el fundador de esquemas de

noticiarios que no existían anteriormente.

⁵ Sánchez, 2017. Reconstruir México, por ejemplo, es una iniciativa de un grupo de arquitectos que suman fuerzas para generar una reconstrucción social y material, ante los desastres naturales que ha sufrido México.

⁶ Beamonte, 2017.

⁷ Nájjar, 2017.

⁸ Forensic Architecture es una agencia de investigación independiente con sede en Goldsmiths, Universidad de Londres. El equipo interdisciplinario de investigadores incluye arquitectos, académicos, artistas, cineastas, desarrolladores de software, periodistas de investigación, arqueólogos, abogados y científicos. El trabajo de investigación se presenta en foros políticos y legales, tribunales e informes de derechos humanos.

⁹ Forensic Architecture, 2017

REFERENCIAS

Beamonte, Paloma. "El papel de las redes sociales tras el sismo en México", *Hipertextual*, 22 de septiembre de 2017, <https://hipertextual.com/2017/09/papel-redes-sociales-tras-sismo-mexico>. Accedido el 25 de febrero de 2018.

Conelly, Michael y Jean Clandinin. "Relatos de experiencias de investigación narrativa." en J. Larrosa et ál., *Déjame que te cuente: Ensayos sobre narrativa y educación*. Barcelona: Laertes, 1995.

Forensic Architecture. *M2 HOSPITAL: Pro-Government strikes on M2 hospital, Aleppo, Syria, 2017*, <http://www.forensic-architecture.org/case/m2-hospital/>. Accedido el 23 de febrero de 2018.

"Los bombardeos contra centros sanitarios en Alepo deterioran la situación médica", *Agencia EFE*, 26 de septiembre de 2016, <https://www.efe.com/efe/espana/mundo/los-bombardeos-contra-centros-sanitarios-en-alepo-deterioran-la-situacion-medica/10001-3050673#>. Accedido el 27 de febrero de 2018.

Nájjar, Alberto. "Las razones por las que colapsaron tantos edificios en CDMX (y no todas son el sismo)", *Animal político*, 4 de octubre de 2017, <https://www.animalpolitico.com/2017/10/las-razones-las-colapsaron-tantos-edificios-ciudad-mexico-no-todas-terremoto/>. Accedido el 22 de febrero de 2018.

Portilla, Daniel. "Serpentine Pavilion / Sou Fujimoto", *Archdaily*, <https://www.archdaily.com/384289/serpentine-pavilion-sou-fujimoto>. 6 de junio de 2013. Accedido el 20 de febrero de 2018.

Sánchez, Sofía. "El sismo en México y las redes sociales, entre la eficacia y los rumores", *CNN Español*. 23 de septiembre de 2017, <http://cnnespanol.cnn.com/2017/09/23/el-sismo-en-mexico-y-las-redes-sociales-entre-la-eficacia-y-los-rumores/>. Accedido el 22 de febrero de 2018.

El autor es arquitecto, titulado con mención al mérito por la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional Autónoma de México, por su participación en proyectos de apoyo a la comunidad. Entre sus trabajos publicados, se encuentra el artículo "Territorialidades" redactado con apoyo de Juan Eduardo Castillo Cisneros y publicado por la revista *Bitácora* Arquitectura de la Facultad de Arquitectura de la UNAM. En este artículo, relata la utilización de la investigación basada en las artes durante el proceso de diseño de la Escuela Media Superior a Distancia Saucedá de la Borda en Zacatecas, México.

Sparkes, Andrew y José Devís. "Investigación narrativa y sus formas de análisis: Una visión desde la educación física y el deporte", en William Moreno, Sandra Maryory. *Educación cuerpo y ciudad, El cuerpo en las interacciones e instituciones sociales*. Medellín: Funámbulos Editores, 2007.

Zabludovsky, Jacobo. "Así narró Jacobo Zabludovsky el terremoto de 1985", *Aristegui Noticias*. 2 de julio de 2015, <https://aristeguinoticias.com/0207/mexico/asi-narro-jacobo-zabludovsky-el-terremoto-de-1985/>. Accedido el 20 de febrero de 2018.